



MUJAP00CSP0P

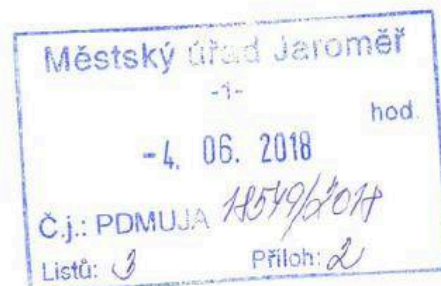
1

OS/TAJ-0312/2017-D01

DODATEK Č. 1 SMLOUVY O DÍLO A POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB ZE DNE 9. 6. 2017

uzavřené podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, platném znění (dále též jako „NOZ“) a příslušných ust. zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále též jako „Autorský zákon“)

Článek 1 Smluvní strany

**Zhotovitel:**

obchodní firma:

RENTEL a.s.

sídlo:

Pod Třešněmi 1120/18a, 152 00, Praha 5 – Hlubočepy

IČ:

261 28 233

DIČ:

CZ26128233

zastoupen:

Ing. Stanislavem Rolencem, výkonným ředitelem společnosti

zástupce pro jednání technická (věcná):

zástupce pro jednání ve věcech smluvních: Ing. Stanislav Rolenc, výkonný ředitel

bankovní spojení:

číslo účtu:

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B/6225

na straně druhé (dále jen „Zhotovitel“)

a

Objednatel:

obchodní firma:

město Jaroměř

sídlo:

nám. Československé armády 16, 551 01 Jaroměř

zastoupen:

Ing. Jiřím Klepsou, starostou

IČ:

00272728

DIČ:

CZ00272728

Bankovní spojení:

Komerční banka, a.s.

Číslo účtu:

9005-820551/0100

na straně jedné (dále jen „Objednatel“)

Objednatel a Zhotovitel dále pro účely této smlouvy společně označování jako „Strany“ nebo „Smluvní strany“.

Článek 1

Původní článek 9 smlouvy se ruší a nahrazuje novým zněním:

Ochrana osobních údajů

SML.RNT.1605.028.10

- 9.1 Touto smlouvou současně Smluvní strany uzavírají smlouvu o zpracování osobních údajů ve smyslu čl. 28 a násl. NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27.4.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“).
- 9.2 Zhotovitel má pro účely ochrany osobních údajů postavení zpracovatele a Objednatel postavení správce osobních údajů. Objednatel prohlašuje, že ke zpracování osobních údajů zpřístupněných Zhotoviteli za účelem plnění této smlouvy a právních povinností Zhotovitele disponuje dostatečným právním titulem.
- 9.3 Zhotovitel je oprávněn zpracovávat osobní údaje účastníků e-learningového kurzu pouze za účelem provozování systému ePersonalista sloužícího k objednávání a evidenci průběhu vzdělávání zaměstnanců Objednatele. Za tímto účelem je Zhotovitel oprávněn zpracovávat osobní údaje zaměstnanců Objednatele v tomto rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, místo narození, e-mail, akademický titul, pracovní zařazení, datum nástupu do zaměstnání, zařazení (úředník, neúředník, vedoucí), začátek tříletého cyklu (dále jen „Osobní údaje“). Zaměstnanci a další zástupci Zhotovitele mohou mít v rámci správy a údržby poskytovaných systému přístup k dalším osobním údajům zde výslovně neuvedeným. I na tyto osobní údaje se vztahují záruky uvedené v článku 10 této smlouvy.
- 9.4 Osobní údaje jsou za výše uvedeným účelem zpracovávány automatizovaně těmito způsoby: shromažďování, vyhledávání, používání, uchovávání, blokování, likvidace, výmaz, zničení, ukládání na nosiče dat, zaznamenávání, třídění, srovnávání, uspořádávání, organizování, oprava, úprava, pozměňování, změna, doplnění. Osobní údaje jsou Zhotovitelem uchovávány po dobu trvání této smlouvy.

Článek 2

Původní článek 10 smlouvy se ruší a nahrazuje novým zněním:

Záruky Zhotovitele coby zpracovatele Osobních údajů o technickém a organizačním zabezpečení ochrany Osobních údajů

- 10.1 Zhotovitel se zavazuje zajistit, aby jeho zaměstnanci, provádějící faktické zpracování osobních údajů, byli vázáni povinnostmi mlčenlivosti a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
- 10.2 Zhotovitel učiní a po dobu trvání smlouvy bude zajišťovat v souladu s platnými právními předpisy včetně článku 32 GDPR dostatečná organizační a technická opatření, kromě jiného zabraňující přístupu neoprávněných osob k Osobním údajům. Kromě jiného se jedná o tato technická opatření:
- zabezpečení a řízení síťové komunikace prostřednictvím SPI firewall s detekcí DoS útoků, navíc integrované mechanismy zabraňující prolomení autentizace přímo v aplikacích,
 - komunikace (přenos dat) v zašifrované podobě,
 - mechanismy autorizace a ověřování přístupu k datům (zamezení přístupu nepovolaných osob),

- identifikace veškerých operací zpracování osobních údajů, přístupů atd. (tzv. logování).
- 10.3 Zhotovitel zajistí, aby nosiče dat, které obsahují Osobní údaje, byly uchovávány pouze v uzamykatelných místnostech.
- 10.4 Zhotovitel ukládá data Objednatele na svých uložiscích (serverech). Zhotovitel není oprávněn zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele, tedy poddodavatele bez předchozího písemného souhlasu nabyvatele. S takovým dalším zpracovatelem je Zhotovitel povinen uzavřít smlouvu ve smyslu článku 28 odst. 4 GDPR, kterou budou tomuto dalším zpracovateli uloženy stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, jaké jsou uvedeny v této smlouvě. Zhotovitel prohlašuje, že osobní údaje nebudou poskytnuty do třetích zemí ve smyslu GDPR, ani v těchto zemích uloženy.
- 10.5 Zhotovitel prohlašuje a zavazuje se zpracovávat Osobní údaje výlučně v rozsahu odpovídajícím účelu této smlouvy a pouze pro účely zpracování dle předmětu této smlouvy a plnění právních povinností Zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje výlučně na základě doložených pokynů Objednatele a v souladu s těmito pokyny, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizací, pokud mu toto zpracování již neukládají právo Evropské unie nebo členského státu, které se na nabyvatele vztahuje. V takovém případě Zhotovitel nabyvatele informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu. Zhotovitel je povinen neprodleně nabyvatele informovat, pokud dle jeho názoru pokyn udělený nabyvatelem porušuje GDPR nebo jiné předpisy na ochranu osobních údajů.
- 10.6 Zhotovitel je povinen informovat Objednatele o změnách poskytované služby, které mají dopad na zpracování a ochranu Osobních údajů.
- 10.7 Osobní údaje budou zpracovávány přesné, pravdivé, ověřené a aktuální. V případě, že se Zhotovitel věrohodným způsobem dozví, že Osobní údaje neodpovídají požadavku předchozí věty, je povinen informovat Objednatele o nutnosti Osobní údaje opravit, příp. je dle jeho pokynů opravit.
- 10.8 Zhotovitel je oprávněn zpracovávat Osobní údaje pouze po dobu nutnou k provedení takového zpracování.
- 10.9 Zhotovitel se zavazuje zajistit bezpečnost Osobních údajů, dodržovat příslušné právní předpisy a regulatorní požadavky a bezpečnostní pravidla stanovená Správcem, bude-li s nimi Objednatelem v dostatečném časovém předstihu prokazatelně seznámen.
- 10.10 Dále se Zhotovitel zavazuje k veškeré součinnosti s Objednatelem prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění Objednatelovi povinností reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III GDPR.
- 10.11 Zhotovitel je povinen být Objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež

má Zhotovitel k dispozici. Zhotovitel je povinen písemně neprodleně seznámit Objednatele s jakýmkoliv podezřením na porušení nebo se skutečným porušením bezpečnosti zpracování Osobních údajů, zejména dat na serveru, na kterém je produkt nainstalován, popř. na kterém jsou uložena data poskytnutá nabyvatelem.

- 10.12 Zhotovitel je povinen oznámit nabyvateli veškeré právně závazné požadavky na poskytnutí osobních údajů ze strany donucovacích orgánů (např. policie), není-li to zakázáno, například trestním právem, aby byla zajištěna důvěrnost vyšetřování v rámci výkonu práva.
- 10.13 Zhotovitel v souladu s rozhodnutím objednatele všechny osobní údaje buď vymaže, nebo je vrátí objednateli po ukončení poskytování služeb spojených se zpracováním, a bezpečně vymaže existující kopie, pokud právo Unie nebo ČR nepožaduje uložení daných osobních údajů. Předání dat v obvyklém datovém formátu proběhne zdarma.
- 10.14 Zhotovitel poskytne správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené pro zpracovatele dle GDPR, a umožní audity, včetně inspekcí, prováděné objednatelem nebo jiným auditorem, kterého objednatel pověřil, a k těmto auditům přispěje.

Článek 3

Závěrečná ustanovení

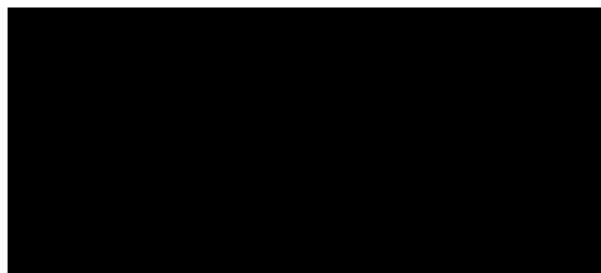
- 3.1 Smluvní strany se dohodly, že město Jaroměř bezodkladně po uzavření tohoto dodatku odešle dodatek k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění město Jaroměř bezodkladně informuje druhou smluvní stranu, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění.
- 3.2 Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li dodatek zveřejněn ani devadesátý den od jejího uzavření, je následujícím dnem zrušen od počátku s účinky případného bezdůvodného obohacení.
- 3.3 Smluvní strany prohlašují, že žádná část dodatku nenaplňuje znaky obchodního tajemství (§ 504 z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník).
- 3.4 Smluvní strany se dohodly, že dodatek bude uveřejněn bez osobních údajů a dalších chráněných informací (včetně podpisů a razítek), které nepodléhají uveřejnění v registru smluv.“
- 3.5 Zhotovitel souhlasí se zveřejněním tohoto dodatku prostřednictvím registru smluv ve smyslu § 2 odst. 1 zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Zveřejnění dodatku i původní smlouvy v registru provede výhradně objednatel.
- 3.6 Dodatek smlouvy nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v Registru smluv. Smlouva je vyhotovena ve 3 výtiscích, z nichž Objednatel obdrží 2 výtisky a Zhotovitel 1 výtisk.

3.7 Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek smlouvy před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle.

3.8 Uzavření tohoto dodatku schválila Rada města Jaroměř na své schůzi dne 30.05.2018 usnesením č. 0676-20-2018-TAJ-RM nadpoloviční většinou všech členů rady města a v Centrálním registru smluv MÚ Jaroměř je evidován pod č. OS/TAJ-0312/2017-D01.

V Praze, dne ...3.1.-05.-2018...

Zhotovitel:

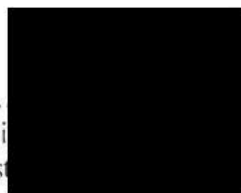


výkonný ředitel

V Jaroměři, dne 4.6.2018.....

Objednatel:

město Jaroměř



.....
Ing. Jiří
starosta